




Food and Agriculture Organization  
of the United Nations

# JOURNAL

de la trente-neuvième session de la Conférence de la FAO

FAO, Rome, 6-13 juin 2015

**Mercredi 10 juin 2015**

Suivez-nous sur Twitter #UNFAO39 

## SÉANCES PLÉNIÈRES

**9 h 30 SEPTIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE**

**Salle Plénière – Bâtiment A, troisième étage**

Point 10: Examen de la situation de l'alimentation et de l'agriculture (C 2015/2 Rev.1) (suite)

*Thème proposé pour le débat général: «Briser le cercle vicieux de la pauvreté rurale et de la faim en renforçant la résilience en milieu rural: protection sociale et développement durable de l'agriculture»*

Déclarations des chefs de délégation des Membres suivants:

PORTUGAL  
AUTRICHE  
SLOVÉNIE  
IRLANDE  
POLOGNE  
MALTE  
BÉLARUS  
TRINITÉ-ET-TOBAGO  
ISLANDE  
FRANCE  
KENYA  
BURUNDI  
SAMOA  
NIOUÉ  
SAINT-SIÈGE  
PALESTINE

Le code QR peut être utilisé pour télécharger le présent document.

Cette initiative de la FAO vise à instaurer des méthodes de travail et des modes de communication plus respectueux de l'environnement.

Les autres documents de la FAO peuvent être consultés à l'adresse [www.fao.org](http://www.fao.org).



mn970

---

**COMMISSION II**

**9 h 30 Deuxième réunion du Comité de rédaction de la COMMISSION II  
Salle du Liban (D209)**

**Président:** M. Spyridon Ellinas (Chypre)

**Composition:** Allemagne, Australie, Brésil, Chine, Chypre, États-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Koweït, Libéria, Mexique, Pakistan, Soudan, Zimbabwe.

---

---

**COMMISSION I**

**15 heures Première réunion du Comité de rédaction de la COMMISSION I  
Salle du Liban (D209)**

**Président:** M. Mafizur Rahman (Bangladesh)

**Composition:** Argentine, Canada, Égypte, Équateur, Espagne, Éthiopie, France, Guinée équatoriale, Nouvelle-Zélande, Oman, Pakistan, Philippines, République de Corée.

---

## ANNONCES DU JOUR

## CANDIDATURES AU CONSEIL DE LA FAO

RÉGION	PÉRIODE	CANDIDATS
AFRIQUE	a) de la fin de la trente-neuvième Conférence au 30 juin 2018 (3 SIÈGES)	Congo, Guinée équatoriale, Éthiopie
	b) du 1 <sup>er</sup> juillet 2016 à la fin de la quarante et unième Conférence (5 SIÈGES)	Bénin, Côte d'Ivoire, Kenya, Lesotho, Zambie
ASIE	a) de la fin de la trente-neuvième Conférence au 30 juin 2018 (6 SIÈGES)	Chine, Indonésie, Japon, République de Corée, Sri Lanka Thaïlande (de la fin de la trente-neuvième Conférence au 31 décembre 2016)/ Philippines (du 1 <sup>er</sup> janvier 2017 au 30 juin 2018). <i>Accord spécial</i> <sup>1</sup>
EUROPE	a) de la fin de la trente-neuvième Conférence au 30 juin 2018 (3 SIÈGES)	Chypre, Saint-Marin Espagne (de la fin de la trente-neuvième Conférence au 30 juin 2016)/ Royaume-Uni (du 1 <sup>er</sup> juillet 2016 au 30 juin 2018). <i>Accord spécial</i> <sup>2</sup>
	b) du 1 <sup>er</sup> juillet 2016 à la fin de la quarante et unième Conférence (3 SIÈGES)	Allemagne, Monténégro, Roumanie
AMÉRIQUE LATINE ET CARAÏBES	a) de la fin de la trente-neuvième Conférence au 30 juin 2018 (3 SIÈGES)	Chili, Nicaragua, Venezuela
	b) du 1 <sup>er</sup> juillet 2016 à la fin de la quarante et unième Conférence (5 SIÈGES)	Argentine, Brésil, Mexique, Trinité-et-Tobago, Uruguay
PROCHE-ORIENT	a) de la fin de la trente-neuvième Conférence au 30 juin 2018 (1 SIÈGE)	Koweït
	b) du 1 <sup>er</sup> juillet 2016 à la fin de la quarante et unième Conférence (2 SIÈGES)	Qatar, Soudan
AMÉRIQUE DU NORD	b) du 1 <sup>er</sup> juillet 2016 à la fin de la quarante et unième Conférence (2 SIÈGES)	Canada, États-Unis d'Amérique

<sup>1</sup> La Thaïlande et les Philippines se sont portées candidates conjointement à siéger au Conseil, comme suit: la Thaïlande occupera le siège de la fin de la trente-neuvième session de la Conférence (juin 2015) au 31 décembre 2016. Les Philippines remplaceront la Thaïlande pour le restant du mandat (du 1<sup>er</sup> janvier 2017 au 30 juin 2018).

<sup>2</sup> L'Espagne et le Royaume-Uni se sont portés candidats conjointement à siéger au Conseil, comme suit: l'Espagne occupera le siège de la fin de la trente-neuvième session de la Conférence (juin 2015) au 30 juin 2016. Le Royaume-Uni remplacera l'Espagne pour le restant du mandat (du 1<sup>er</sup> juillet 2016 au 30 juin 2018).

L'Italie a informé la Conférence qu'elle quitterait le Conseil le 30 juin 2015. La Fédération de Russie remplacera l'Italie pour le restant du mandat (du 1<sup>er</sup> juillet 2015 à la fin de la quarantième session de la Conférence, en juin 2017).

## AUDIENCE DE SA SAINTETÉ LE PAPE FRANÇOIS

À l'occasion de la trente-neuvième session de la Conférence, Sa Sainteté le pape François recevra en audience tous les délégués à la Conférence qui le souhaitent. L'audience aura lieu le jeudi 11 juin 2015 à 12 heures dans la *Salle Clémentine*. Les portes de la salle seront fermées à 11 h 30.

Les visiteurs accéderont à la *Salle Clémentine* par la *Porte de Bronze*, située à droite de la Place Saint-Pierre, sur présentation d'une carte d'accès spéciale et après un contrôle par détection de métaux effectué par la police italienne.

Les cartes seront distribuées sur demande à un bureau signalé par l'inscription «Papal Audience» dans le Salon de la Belgique (entrée principale de la Salle Plénière) du lundi 8 juin au mercredi 10 juin 2015 entre 9 h 30 et 12 h 30.

Un service de bus assurera le transport des visiteurs du Siège de la FAO au Vatican, ainsi que leur retour. Les bus quitteront la FAO (bâtiment A) à 10 heures et rentreront vers 13 heures.

## DÉCLARATIONS DES CHEFS DE DÉLÉGATION EN SÉANCE PLÉNIÈRE – SUPPORT ÉCRIT

Afin de permettre une interprétation fidèle des propos prononcés, ainsi que la rédaction des comptes rendus *in extenso* et leur publication sur le site web de la Conférence dans des délais courts, il est demandé aux délégations de bien vouloir communiquer leur déclaration sur un support écrit électronique (de préférence au format Word) à: [Conference-Statements@fao.org](mailto:Conference-Statements@fao.org) **au moins une heure avant la prise de parole**. Le nom du pays et celui de l'orateur doivent être indiqués en haut de la première page dans l'une des langues suivantes: anglais, espagnol ou français.

## INSCRIPTION

Les délégués sont invités à prendre note que la cent cinquante-deuxième session du Conseil sera ouverte le **lundi 15 juin 2015 à 9 h 30**, dans la Salle Rouge.

Les délégations sont priées de bien vouloir informer le Secrétariat du Conseil, par le biais du Centre d'inscription de la Turquie, de l'identité du représentant de leur pays lors de la cent cinquante-deuxième session du Conseil, de sorte qu'une liste précise des délégués puisse être établie et affichée sur le site web. Elles sont par ailleurs invitées à remplir et signer les cartes d'inscription qui sont à leur disposition au Centre d'inscription de la Turquie.

**Veillez noter que les cartes d'accès émises pour la session de la Conférence ne sont pas valables pour la cent cinquante-deuxième session du Conseil.**

L'ordre du jour provisoire (document CL 152/1) ainsi que les autres documents de cette session du Conseil peuvent être téléchargés sur le site web de l'Organisation:  
<http://www.fao.org/bodies/council/cl152/fr/>

## MANIFESTATIONS EN MARGE DE LA CONFÉRENCE

Mercredi 10 juin 2015	12 h 30 - 13 h 30	<b>Manifestation organisée conjointement par le Japon, la FAO et le Groupe régional Afrique des représentants permanents auprès de la FAO</b> Direction du développement des filières alimentaires en Afrique - le développement agricole dans le cadre de la Conférence internationale sur le développement de l'Afrique (TICAD)	Centre Cheikh Zayed
	13 h 30 - 14 h 30	<b>Agriculture familiale et mise en valeur du territoire rural en Amérique latine et dans les Caraïbes</b>	Centre Cheikh Zayed
	14 h 30- 15 h 30	Quinzième Congrès forestier mondial <b>Réunion d'information organisée par la République sud-africaine et la FAO</b>	Salle de l'Iran
	17 heures -18 h 30	<b>Nomination des ambassadeurs spéciaux pour l'Année internationale des sols et débat ouvert sur le thème <i>Des sols sains au service de la sécurité alimentaire</i></b>	Centre Cheikh Zayed